

**CVC**

Onde os sonhos  
viram conquistas

  /cvcviagens

**PANROTAS**

[www.panrotas.com.br](http://www.panrotas.com.br)

R\$ 11,00 - Ano 20 - nº 1.009  
17 a 23 de abril de 2012

A viagem dos seus clientes  
fica mais tranquila com a

**ta**  
travel ace  
assistance

É diferente, vem com a gente!

# NÓS podemos?

Dilma Rousseff e Barack Obama estudam fim da  
exigência de visto para turistas dos dois países

> Páginas 06 e 30

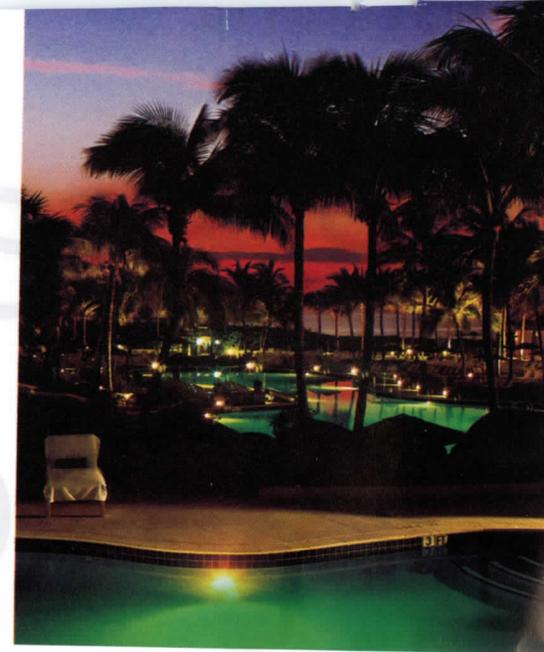


Foto: [www.dilma10.gov.br](http://www.dilma10.gov.br)

# Sombra e água fresca

**DEIXE TODAS AS PREOCUPAÇÕES PARA TRÁS E FUJA PARA AS AREIAS CONVIDATIVAS** e temperaturas agradáveis à beira-mar do Harbor Beach Marriott Resort & Spa, em Fort Lauderdale. É assim que você pode sugere-

rir ao seu cliente a viagem para este resort. Aconselhe seu passageiro a permitir-se um tratamento elaborado sob medida pela especializada equipe do spa. Experimentar a culinária criativa do 3030 Ocean e degustar drinks no Sea Level Restaurant & Ocean Bar são outras das opções disponíveis para os hóspedes, que podem ainda relaxar, simplesmente, ao som das ondas do mar na praia privativa do hotel.  
Site: [www.harborbeachmarriott.com](http://www.harborbeachmarriott.com). 



# Novidade para as férias



## VANGUARDISTA, RECONHECIDO COMO O PRIMEIRO PARQUE AQUÁTICO DO MUNDO, O WET 'N WILD ORLANDO DEFINE OS PADRÕES PARA EMOÇÃO E ADRENALINA NESSE TIPO DE ATRAÇÃO.

Mantendo essa tradição, o empreendimento está construindo a primeira nova atração dos últimos quatro anos. Abrangendo quatro mil metros quadrados e apresentando uma nova área tematizada a partir de um castelo de areia, o novo Kid's Park deverá ser a maior de seu estilo na Flórida.

O playground interativo terá mais de 18 metros de altura, expandidos em duas piscinas – em dois níveis: superior e inferior –, e mais de 320 mil litros de água para os visitantes aproveitarem. O playground do castelo de areia somará mais de 1,4 mil metros quadrados, contará com 17 tobogãs, além de cachoeiras, jatos, cascatas e canhões de água.

“Estamos entusiasmados por oferecer

uma experiência nova e incrível para famílias e crianças de todas as idades”, diz Michael Black, vice-presidente sênior e gerente geral do Wet 'n Wild. “Como o parque aquático que mais oferece oportunidades de atrações compartilhadas e para todo tipo de público, quisemos acrescentar novas emoções para as crianças usufruírem com seus familiares.”

## RELAXAR

Esta nova área cai como uma luva na já reconhecida coleção de atrações, quedas d'água e tobogãs do Wet 'n Wild Orlando. As famílias seguem encontrando uma grande variedade de aventuras aquáticas que podem compartilhar entre si: mais de 15 passeios temáticos e mais atrações para pessoas de todas as idades e estilos do que em qualquer outro parque aquático.

O Wet 'n Wild Orlando não só tem muitas atrações para as famílias desfru-

tarem, mas também oferece passeios cheios de emoção e adrenalina para os visitantes. Considerado pelo The Travel Channel como um dos parques aquáticos mais radicais dos Estados Unidos, hits como a Bomb Bay, Storm and the Brain Wash são certeza de tirar o fôlego. Ou o turista pode simplesmente relaxar enquanto passa pelas cachoeiras e corredeiras do Lazy River.

## MAIS BARATO

E agora é possível desfrutar de tudo o que Wet 'n Wild oferece pagando menos. O ingresso Universal 3-Park Unlimited dá acesso ilimitado ao Universal Studios Florida, Universal Islands of Adventure e Wet 'n Wild Orlando por até 14 dias seguidos a partir do primeiro dia de uso. //

## INFORMAÇÕES

[www.wetnwildorlando.com](http://www.wetnwildorlando.com).

# Por dentro de Palm Beach



**ENDEREÇO DE PRAIAS MOVIMENTADAS E CENTROS DE COMPRAS BADALADOS,** Palm Beach é também famosa pelos sofisticados e variados meios de hospedagem. Do

luxo do Four Seasons à sofisticação do The Brazilian Court, passando pelo icônico The Breakers, Palm Beach tem opções para diferentes interesses. Confira a seguir. //

## THE BRAZILIAN COURT

Hotel boutique de luxo, que abriu suas portas no primeiro dia de 1926. Trata-se de um ícone de Palm Beach, com arquitetura em estilo mediterrâneo e 80 apartamentos redesenhados, com mobiliário sofisticado em todos os estúdios e suítes, após a remodelação completa realizada em 2008. A restauração foi pontuada pela preocupação em perpetuar o passado histórico do empreendimento, com todos os esforços voltados para a valorização da história e sua adaptação aos confortos modernos – mantendo a classe e sofisticação que tornaram o hotel boutique famoso internacionalmente. Para completar, o charmoso hotel, endereço do Café Boulud Restaurant e do Federic Fekkai Salon, está a poucos passos da areia do oceano Atlântico e das compras da Worth Avenue. //



## PALM BEACH MARRIOTT

Um luxuoso refúgio de frente para o mar com magníficos apartamentos de um e dois dormitórios, sala e cozinha. Praia privativa que se estende até um recife natural, duas piscinas, recreação infantil, SiSpa com completo menu de tratamentos e elegante restaurante também se destacam. São 212 luxuosos apartamentos que oferecem o conforto de sua casa. Entre os destaques, o 3800 Ocean Restaurant serve o melhor da gastronomia local de frente para o mar. //



## FOUR SEASONS

Dono da maior praia de Palm Beach Island, o Four Seasons é um resort cinco estrelas, reconhecido com a categoria Five Diamond. Com cálido ambiente intimista, é conhecido por seus serviços impecáveis. Apartamentos renovados com varandas mobiliadas, de frente para o mar, disputam a presença dos hóspedes com as sofisticadas áreas comuns do Four Seasons ou sua espetacular praia. Spa, fitness club aberto 24 horas e bicicletas à disposição são alguns dos cuidados disponíveis para os hóspedes, que contam ainda com programação durante todo o ano para crianças. No quesito gastronomia, os destaques são o Atlantic Bar & Grill e o Ocean Bistro, mas para datas especiais, a escolha certa é o The Restaurant, classificado como Five Diamond. //

## THE BREAKERS

Entre os ícones dos resorts à beira-mar dos Estados Unidos, o The Breakers é o único resort de praia no coração da ilha de Palm Beach. É um paraíso para casais, famílias e grupos de amigos, com clube de praia em estilo mediterrâneo, cinco piscinas de frente para o mar e quatro banheiras de hidromassagem. Há 11 butiques dentro do resort, spa, clube de atividades infantis, nove restaurantes e quatro bares, além de dez quadras de tênis e campos de golfe, incluindo o The Breakers Rees Jones Course. //

## PGA NATIONAL RESORT & SPA

Endereço certo para os fãs de golfe, o resort oferece cinco campos que receberam célebres campeonatos, entrando para a história do esporte. O PGA National Resort & Spa, que passou por remodelação de US\$ 65 milhões, tem ainda localização privilegiada em relação às melhores lojas e restaurantes da região. Entre os mimos oferecidos aos hóspedes está o passaporte de descontos, com mais de US\$ 500 em cupons promocionais para os fãs de boas compras. O The Spa oferece menu com 100 opções de tratamentos, tudo a apenas 15 minutos do Aeroporto Internacional de Palm Beach. As diárias começam em US\$ 79 nesta temporada de verão no Hemisfério Norte. Mais informações no [www.pgaresort.com](http://www.pgaresort.com). //

## GARDENS MALL

**ALÉM DE BONS HOTÉIS, EXCELENTE COMPRAS.** O The Gardens Mall reúne opções de compras que agradam os consumidores mais sofisticados e os visitantes que passam férias na Flórida. Com atmosfera tropical em seus pavilhões, o The Gardens Mall tem decoração agradável, com madeiras vermelhas, pedras e vegetação que justificam seu nome. O ambiente fica ainda mais agradável com os murais e vidros pintados, completando a experiência de compras do endereço que reúne algumas das melhores marcas em diversas categorias de produtos. Apresentando este artigo no Information Desk no Gardens Mall o visitante ganha um presente e um Shop.Dine.Save. Booklet. A promoção é válida por pessoa ou enquanto durar o estoque. //

